

目 录

卷首语

- 让出版科研更好地 转化为生产力

专论·特约稿

- 关于我国著作权法的修改

编辑学·编辑工作

- 也谈网络时代的编辑活动
- 一本书一本书地锤炼 编辑出版理念
- “入世”对中国期刊业的影响 和应采取
- 璧有瑕, 请为君示
- 用“三个代表”思想 指导编辑工作
- 书籍与大众传播
- 出书结构调整直面的几重关系

出版学·出版工作

- 试论出版基础理论建设
- 漫议出版抢滩”
- 鲁迅先生的书刊广告艺术
- 图书营销工作中的市场预测
- 图书出版合同的若干法律问题
- 汉文字校雠的源流与传承
- 传承文化遗产的力作
- 中央部门出版社校对岗位培训班结业考试题
- 《典诠丛书》的装帧设计

多媒体·网络出版

- 出版数字化与网络出版
- 电子书正向我们走来
- 利用网络优势 发展出版发行业

书苑掇英

- 版式设计要抓视觉找感觉
- 中西部出版合作的前景
- 我看“工者有其股”
- 图书市场营销的个性化

编辑史·出版史

- 张元济的编辑思想

编辑随笔

- 纯文学期刊路在何方
- 文品与人品

编者·作者·读者

- 胡真和他的出版观
- 辞典释义

《典诠丛书》的装帧设计

王乔

2000年底,湖北辞书出版社约我为国家“九五”和“十五”重点图书——《典诠丛书》作书籍装帧设计。能为这样一套具有中国古典文学价值的大型工具书作“形象设计”,我感到很难得,也很有意义。

中国的古典文学灿烂辉煌,绵延数千年。最为人们耳熟能详的莫过于唐诗、宋词和元曲。它如陈年老酒,随着时间的推移,散发出愈发浓郁的醇香。《典诠丛书》就是这样一套帮助读者更好地领略其中妙趣佳境的工具书。《典诠丛书》分别诠释《全唐诗》、《全宋词》、《全元散曲》中的典故。正如中国社会科学院文学研究所范宁先生在序中所述:“典故是智慧的结晶,它在文学作品中放射出异样的光彩。把这些典故汇集成书,是一件很有意义的工作。尤其是把某些生僻的典故收集起来,找到出处来源,注释其意义,对于读者来说帮助更大。”“这部《典诠丛书》是一部极有价值的大型工具书,不仅对读唐诗、宋词、元散曲有用,对读其他古代诗文也很有用,可以作为广大诗词爱好者和教学、科研工作者的案头良友。”

《典诠丛书》是由已故的袁小眉先生策划并以他为主编辑的。编纂者主要是中国社会科学院文学研究所的专家学者。顾问范宁、唐圭璋、吴晓铃先生均是相关领域的权威。从1983年开始编纂到《全宋词典故辞典》出版,前后长达十三年。其中的艰苦确实不是一般人所能想象的。如今,《全唐诗典故辞典》(增订本)、《全元曲典故辞典》又相继面世,《全宋词典故辞典》也修订重版。《典诠丛书》将以一副崭新的面貌出现在读者面前。

面对这套丛书,我在崇敬之余多少有些诚惶诚恐,生怕由于自己设计的不到位,有损它应有的价值。应该说,这种压力,也是创作的动力。

多年来,我养成了一个习惯,就是在动手设计之前,尽可能多地与责任编辑交谈,在闲聊中,可以加深对图书内容、作者和责任编辑意图的了解。一本书的设计在于准确把握内容精神的传达,没有准确的理解,就不可能有准确的设计。

《典诠丛书》的责任编辑蔡夏初,不仅古典文学功底深厚,且熟谙古典绘画。我从唐、宋、元三代众多的绘画作品中选取的每幅图,他都一一看过,提了许多宝贵的建议,使得选图这一环,达到了内容和形式珠联璧合的效果。

那么,如何运用具象的构图去体现含量如此丰富的精神载体?如何使形式和内容相得益彰呢?

一是定位。唐诗、宋词、元曲在中国文学发展史上分别代表了一代创作成就的高峰。其中蕴藏着无数优美的典故。许多语言大师成功地运用典故,表现了他们所处时代的社会生活和生 活在那个时代的人们丰富的思想感情。因此,我想它的整体风格必须是中国的,必须是符合中国古典文学儒雅大方、雍容华贵的仪态和韵味的,同时必须在体现中华文化传统意蕴的设计中注入现代的设计意识。这便是这套书设计的定位基调。

二是图像选择。古人说“一代有一代之文学”,唐诗的激昂豪迈、雍容大度,宋词的燕语莺愁、离情别绪,元曲的诙谐洒脱、嬉笑怒骂,各有千秋。就风格而言,唐、宋、元三代的诗 与画又是相通的。于是,我从唐、宋、元三代众多的绘画作品中选取了各时期具有代表性的《文苑图》、《听琴图》和《浴马图》作为封面的主图,以体现不同时期

- 这颗心，在为波兰哭泣
- 爱情的写作

品书录

- 人品·学品·精品
- 壮丽的天河
- 一部富于创造性的专著
- 《李峰文集》的启示
- 让科技发展与人类文明并肩前行
- 学有三长 述成一家

◆ 各期杂志

2000: 第3期 第4期

2001: 第2期 第3期 第4期

2002: 第1期 第2期 第3期 第4期 增刊

2003: 第1期 第2期 第3期 第4期

2004: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期 第6期

2005: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期 第6期

2006: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期 第6期

2007: 第1期 第2期 第3期 第4期 第5期

的不同风格。又选用了各时期较典型的人物画，如《壮士牵马图》、《仕女图》、《婴戏图》等作为小图，以体现唐诗、宋词、元曲体裁的多样性，在儒雅的基调上，小图的点缀使封面更具灵性。还特请张之仁老先生为《典途丛书》篆刻了三方印章，以体现图书的中华文化气息和“典途”的权威性。

在最初的设计稿中，我和责任编辑蔡夏初都选中了图1。我们认为它的构成既符合中国画“密不透风，疏能跑马”的意蕴，也体现了最具时代气息的分割与空白。将主体和与之相关的种种元素缜密组合，每一元素既独立又相互映衬，使封面儒雅而不乏生气。

三是文字排列。装帧设计中的文字排列是平面构成的重要组成部分，最能反映设计者的功力，它是一件看似容易做起来却磨人的活。文字的大小、疏密、宽窄、高低均需缜密设置，仔细斟酌，往往差之毫厘，失之千里。多年来，我对封面上的文字设计是决不放松的。经过反复考虑，在图1的基础上加以完善，图缩小了，更严谨地调整了文字的大小疏密关系，克服了图画过大、把文字挤得太边的现象。

同时根据湖北辞书出版社叶生刚社长的建议，突出“典故辞典”，将“全唐诗”、“全宋词”、“全元曲”作为定语出现；把一个长句变为两个短句。既让读者一目了然，也使书名在统一中有些变化。拼音字母再次缩短，让图的右端和文字形成一个下弧线，使图文疏密有致，更为流畅。（见图2）

四是色彩配置和纸张运用。封面设色讲究格调，它对读者是有心理暗示和引导作用的。它具有抽象品格。这套丛书可以说是吝于用色的，除局部小图有些跳跃的色彩外，基本上以浅米色的底纹纸和深褐色的字为基调。古朴特种纸本身的色质准确地表现了这套丛书的儒雅气质。浅朱砂色的印章，使封面更加含蓄耐看，烘托出古典文学工具书的中国气派。

唐代是一个国势强盛的朝代，人文昌盛。因此，选取了《文苑图》、《壮士牵马图》和《仕女图》，以体现唐诗风格内容的多样性。封面上的两幅图：一动一静，一文一武，代表了盛唐时期金戈铁马和浅斟低唱的两个侧面。（见图3）

在宋词中，不能常听到金戈铁马的大音，更多地是倾诉爱慕的燕语莺愁、杨柳晓风。因此，选取了宋人的《听琴图》、《婴戏图》、《牡丹图》，以切合宋词的纯真与浪漫。（见图4）

《全元曲典故辞典》的选画，转向其通俗的一面，就像元曲总脱不了其诙谐幽默、更接近芸芸大众一样。赵孟頫的《浴马图》，把那个年代人民的生活描述得栩栩如生。（见图5）

目前，《典途丛书》已全部出版，欣慰的是我没有辜负这套丛书和为之付出无数心血的作者和编者。

（作者单位：湖北美术出版社）

(ID:194)

© 2001-2003 出版科学杂志 版权所有

报刊转载必须征得同意并支付稿酬，网络转载必须注明作者及本刊网址

武汉大学信息管理学院4楼403室 邮政编码430072 电话：027 68753799 传真：68753799 E-mail：cbkx@163.com

技术支持：cgz@163.com

【您是第位访客】